

## Adopt, adapt, converge?

16 April 2010

*A contribution by Wayne Upton,  
Director of International Activities.*



As the Director of International Activities for the International Accounting Standards Board (IASB) my job is to work with jurisdictions that are implementing—or thinking of implementing—the IASB’s International Financial Reporting Standards (IFRSs).

In the course of my job, I am often asked about the best way to move to IFRSs. The answer brings to mind an old American saying that, “All families are alike, and all families are different.” While there are similarities in both the challenges and the benefits that adopting IFRSs brings, every jurisdiction is different and will therefore follow its own path towards achieving the objective. We work with any jurisdiction that asks for our help.

### Adopt, adapt, converge?

Many jurisdictions have cultural, legal, or political obstacles to an immediate full adoption of IFRSs. In the light of those obstacles, some countries decide on strategies of continuous convergence with IFRSs. Put differently, they have decided to bring their national standards to a point where the amounts reported in the financial statements are the same as in IFRS financial statements. We respect the reasons why those jurisdictions reach that decision, and work with them to support their convergence process. However, in doing so, it is our ultimate objective to make full adoption of IFRSs possible because we believe that only then will a country be able to fully benefit from the advantages of using IFRSs. Only recently, in

## ¿Adoptar, adaptar, converger?

Abril 16 de 2010

*Una contribución de Wayne Upton, Director of International  
Activities.*

Como el director de las actividades internacionales de la International Accounting Standards Board (IASB) mi tarea es trabajar con las jurisdicciones que están implementando – o que están pensando implementar – los Estándares Internacionales de Información Financiera (IFRS) de IASB.

En el curso de mi trabajo, a menudo se me ha preguntado sobre la mejor manera para moverse hacia los IFRS. La respuesta trae a mi mente a un viejo americano que decía: “Todas las familias son similares, y todas las familias son diferentes.” Si bien hay similitudes tanto en los desafíos como en los beneficios que ofrece la adopción de los IFRS, cada jurisdicción es diferente y por consiguiente seguirá su propio camino hacia el logro del objetivo. Nosotros trabajamos con cualquier jurisdicción que solicite nuestra ayuda.

### ¿Adoptar, adaptar, converger?

Muchas jurisdicciones tienen obstáculos culturales, legales o políticos para la adopción plena e inmediata de los IFRS. A la luz de esos obstáculos, algunos países deciden tomar estrategias de convergencia continua con los IFRS. Dicho de manera diferente, han decidido llevar a sus estándares nacionales hasta un punto en el cual las cantidades reportadas en los estados financieros sean las mismas que en los estados financieros IFRS. Nosotros respetamos las razones por las cuales esas jurisdicciones toman esa decisión, y trabajamos con ellas para apoyar su proceso de convergencia. Sin embargo, al hacerlo, su objetivo último es hacer que sea posible la adopción plena de los IFRS porque nosotros

January this year and as a result of the second Constitution Review, the Trustees of our organisation emphasised, through an amendment to the Constitution, that convergence is not an objective in itself but is a means to achieve the adoption of IFRSs.

While convergence may be the necessary preparation for some countries to adopt IFRSs, the simplest, least costly and most straightforward approach is to adopt the complete body of IFRSs in a single step rather than opting for long-term convergence.

Certainly, this is a significant change, but the alternatives may be more difficult and may be of less benefit to a country in the long run.

The main reason why most companies want to use IFRSs in their financial statements is the ability to demonstrate to the investor community that their financial statements are IFRS-compliant. For that purpose it is not sufficient that the standards have converged.

The only way to make a valid claim is to apply all the standards as issued by the IASB and make the compliance representation required by IAS 1. Hence, while convergence is good, adoption is necessary to be truly able to harvest the benefits of the change.

### **Making the transition**

Once a jurisdiction has decided on the path it will follow, the task moves from policy to project management.

**The plan.** The key to a successful transition, whether the problem is

consideramos que solamente en ese momento es cuando el país será capaz de beneficiarse plenamente de las ventajas de usar los IFRS. Sólo recientemente, en enero de este año y como resultado de la segunda Revisión de la Constitución, los Fideicomisarios de nuestra organización enfatizaron mediante una enmienda a la Constitución, que la convergencia no es un objetivo en sí mismo sino un medio para lograr la adopción de los IFRS.

Si bien la convergencia puede ser la preparación necesaria para que algunos países adopten los IFRS, el enfoque más simple, menos costoso y más sencillo es adoptar en un solo paso el conjunto completo de los IFRS más que optar por la convergencia en el largo plazo.

Ciertamente, este es un cambio importante, pero las alternativas pueden ser más difíciles y en el largo plazo pueden traer menos beneficios para el país.

La principal razón por la cual la mayoría de las compañías quieren usar los IFRS en sus estados financieros es la capacidad para demostrarle a la comunidad inversionista que sus estados financieros cumplen con los IFRS. Para este propósito no es suficiente que los estándares hayan convergido.

La única manera para hacer un reclamo válido es aplicar todos los estándares tal y como son emitidos por IASB y hacer la representación del cumplimiento que es requerida por el IAS 1. Por consiguiente, si bien la convergencia es buena, la adopción es necesaria para ser capaces de cosechar los beneficios del cambio.

### **Haciendo la transición**

Una vez que una jurisdicción ha decidido el camino que seguirá, la tarea se traslada desde la política hacia la administración del proyecto.

**El plan.** La clave para la transición exitosa, sea que el problema

manufacturing, retailing, or accounting, is to build a plan for the transition. That statement seems almost trite, but I am surprised by the number of jurisdictions that make the political decision to adopt or converge without having made a plan for how to do so.

In the case of an IFRS transition, there is a real risk of planning too small. Certainly a change in accounting standards affects the accounting profession, companies, and financial regulators.

On a national level, it may also involve pension regulation, health and safety regulation, education, and licensing. On a company level, it may affect debt covenants, personnel departments, and public relations.

**The team.** I think a successful IFRS team involves every sector that will be affected by the change. It does no good to have a team from the accounting profession, but not include the company regulation department. Even more important, the members of the team should have the power to make things happen in their individual circles. A team member who must “attend a meeting next month and report back” is unlikely to be effective. Finally, and most important, team members should be accountable for specific deliverables. At least within the team, no one should be able to say “I didn’t know it was my job.”

**Plan for problems.** There will be problems. There will be situations in which it seems that existing IFRSs do not consider or cover a particular situation that may be important in the country of adoption. Successful jurisdictions build a mechanism for identifying those cases and bringing them to a group charged with addressing them. Here, the IASB can be of particular help. In Korea, for example, local accountants accumulate transition issues through the Korean Accounting Standards Board. Papers are prepared, either by the accounting firms, companies, or the KASB staff. Then the issues are

esté en fabricación, venta al por menor o contabilidad, es elaborar un plan para la transición. Esta afirmación parece casi trivial, pero estoy sorprendido por la cantidad de jurisdicciones que toman la decisión política de adoptar o converger sin haber elaborado un plan para hacerlo.

En el caso de la transición hacia los IFRS, hay un riesgo real de que la planeación sea muy reducida. Ciertamente el cambio en los estándares de contabilidad afecta a la profesión contable, a las compañías y a los reguladores financieros.

A nivel nacional, también puede implicar la regulación de pensiones, la regulación sobre salud y seguridad, la educación y el otorgamiento de licencias. A nivel de compañía, puede afectar los acuerdos de pago, los departamentos de personal y las relaciones públicas.

**El equipo.** Pienso que un equipo exitoso para los IFRS plenos implica cada sector que será afectado por el cambio. No es bueno tener un equipo que provenga de la profesión contable pero que no incluya al departamento de regulación de la compañía. Aún más importante, los miembros del equipo deben tener el poder de hacer que las cosas sucedan en sus círculos individuales. El miembro de equipo que tenga que “asistir a una reunión el próximo mes y reportar luego” es improbable que sea efectivo. Finalmente, y aún más importante, los miembros del equipo deben ser responsables por entregables específicos. Al menos al interior del equipo, nadie debe poder decir “No sé cuál es mi trabajo.”

**Plan para los problemas.** Existirán problemas. Existirán situaciones en las cuales parezca que los IFRS existentes no consideran o cubren una situación particular que pueda ser importante en el país de adopción. Las jurisdicciones exitosas elaborarán un mecanismo para identificar esos casos y trasladarlos a un grupo encargado de abordarlos. Aquí, IASB puede ser de particular ayuda. En Corea, por ejemplo, los contadores locales acumulan los problemas de la transición a través de la Korean Accounting Standards Board. Los documentos son preparados ya

discussed at roundtable sessions in which I participate. The objective is not to produce Korea-specific answers but to gain a full discussion of the facts and possible solutions and necessary actions.

**Educate.** It is crucially important for the success of the IFRS project to build up an infrastructure of knowledgeable IFRS practitioners. This is especially important for stock exchange and financial regulators, but obviously extends to universities and the legal and actuarial professions. Fortunately, many groups are actively involved in IFRS training, including the major accounting firms, professional bodies like the ACCA, and the World Bank.

#### **Involve the IASB**

That is what we are here for. More specifically, that is what I am here for. There is no reason why a jurisdiction should try to handle transition by itself. Involving the IASB in the transition also builds relationships and involves the local standard-setters and professionals in the IASB process early on.

*The views in this article reflect the articles of the author and do not necessarily reflect official positions of the IASB. A similar version of this article will appear in a special edition of the Malaysian business magazine The Edge on International Financial Reporting Standards (IFRS) with a theme, Convergence with IFRS: Impacts on Businesses.*

sea por las firmas de contaduría, las compañías o el personal de KASB. Luego los problemas se discuten en mesas redondas en las cuales yo participo. El objetivo no es producir respuestas específicas-para-Corea sino realizar una discusión plena de los hechos y de las soluciones posibles, así como de las acciones que son necesarias.

**Educar.** Para el éxito del proyecto IFRS es crucialmente importante construir una infraestructura del conocimiento de los profesionales IFRS. Esto es especialmente importante para las bolsas de valores y para los reguladores financieros, pero obviamente se extiende a las universidades y a las profesiones legal y de actuarios. Afortunadamente, muchos grupos están participando activamente en el entrenamiento IFRS, incluyendo las principales firmas de contaduría, asociaciones profesionales como el ACCA, y el Banco Mundial.

#### **Involucre a IASB**

Esta es el motivo por la cual estamos aquí. Más específicamente, el motivo por la cual estoy aquí. No hay razón para que una jurisdicción deba intentar manejar la transición por sí misma. Involucrar a IASB en la transición también construye relaciones e inserta temprano a los emisores de estándares locales y a los profesionales locales en el proceso de IASB.

*Los puntos de vista contenidos en este artículo reflejan los puntos de vista del autor y no necesariamente las posiciones oficiales de IASB. Una versión similar de este artículo aparecerá en una edición especial de la revista de negocios de Malasia The Edge on International Financial Reporting Standards (IFRS) con el tema, Convergence with IFRS: Impacts on Business [Convergencia con los IFRS: impactos en los negocios].*

**Esta es una traducción no-oficial, no-autorizada, realizada exclusivamente con fines académicos por Samuel Alberto Mantilla B. ([samuelalbertom@gmail.com](mailto:samuelalbertom@gmail.com)).**